

Noticia  
Transparente  
di Gobierno

# ISLA ONLINE

Diamars 16 Januari 2024

Email: [IslaOnline@gobierno.aw](mailto:IslaOnline@gobierno.aw) Tel: 528-4952



Gabinete Wever-Croes





PROME MINISTER

Evelyn Wever-Croes

**Tres meta principal pa departamentonan cu ta resorta bou Prome Minister pa aña 2024:**  
**ELIMINA ATRASO, MEHORA SERVICIO Y DIGITALISACION**  
**"ARUBA LO HAYA 3.5 MIYON EURO DI UNION EUROPEO**  
**PA DIGITALISA PROCESONAN DEN GOBIERNO"**

Nos ta den e prome simannan di aña 2024 y cada ministerio di Gabinete Wever-Croes hunto cu departamentonan di Gobierno lo enfoca riba un aña miho cu e aña tras di lomba na unda tur meta por wordo realisa. Pa loke ta trata su ministerio di Asuntonan General, Innovacion, Organizacion Gubernamental, y Infraestructura y Planificacion Teritorial, y departamentonan cu ta resorta bou di esakinan, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce cu e ta den e proceso pa reuni cu tur e departamentonan aki pa asina hunto fiha e metanan concretamente pa cada departamento pa asina sigura cu lo logra e metanan proponi den e aña aki.

Prome Minister a enfatisa cu e tres areanan principal cu e lo concentra mas riba dje ta pa elimina atraso, mehora servicio pa nos ciudadanonan y digitalisacion y pa asina e resultandonan lo ta tremendo manera ta e caso di e Departamento di Censo cu ya a wordo digitalisa, y ta traha hopi eficiente, ta duna un servicio hopi bon y lihe na ciudadanonan y no tin atraso. Esaki, pa Gobierno ta un ehempel pa traha riba otro departamentonan y pa fin di aña mas departamento por realisa e cambionan aki y brinda miho servicion na e pueblo di Aruba.

Prome Minister a duna di conoce cu na fin di februari Minister di Economia Geoffrey Wever lo firma un acuerdo cu Union Europeo pa Aruba haya 3.5 miyon Euro pa digitalisa procesonan den Gobierno. E placa aki Aruba lo no ricibi den un solo biaha y tampoco por uza esaki pa otro cos, pero especificamente pa digitalisacion di tur proceso y asina purba elimina tardansa y problemanan manera por ehempel esun actual di kavel pa Carnaval. "Procesonan lo ta completamente automatiza y transparente pa asina tur hende por mira kico ta locual ta pasa y con e



proceduranan lo ta. Esakinan ta e metanan cu sigur lo por bin cu su retonan, pero mi tin tur fe y confiansa cu 2024 lo bay ta un bon aña pa logra cada meta proponi, cu energia y hopi determinacion. Aña 2024 ta aña di Stabilidad y Prosperidad y ta riba e fundeshinan aki, hunto nos ta logra", Prome Minister a expresa. ■





Gobierno di Aruba a decreta aña 2024 como Aña di Stabilidad y Prosperidad. Esakinanan ta fundeshi cu e generacionnan Arubiano prome cu nos a bin ta preparando pa nos generacion. Despues di e pandemia global di COVID-19, nacionnan rond mundo a encontra retonan sin precedente cu a pone nan resiliencia y adaptabilidad na prueba. Aruba, un perla den Caribe, a sali di e periodo dificil no solamente mas fuerte, pero tambe cu un vision y compromiso renoba pa Stabilidad y Prosperidad.

**CONCEPTO DI LOGO:**  
Ale Garido  
Tusy Henricus

**DESIGN DI LOGO:**  
Ale Garido

**Splicacion di LOGO:**  
Tusy Henricus

**E STREA DI NOS BANDERA:**

E strea ta un recordatorio di e forza di nos bandera, e resiliencia di nos pueblo pero specialmente e orguyo di ta Arubianonan luchado, superando retonan cu determinacion pa engrandece nos pais.

**SERO DI HOOIBERG: STABILIDAD**

Un Sero anca firme den e curason di nos isla, ta un simbolo di e forza y resiliencia di nos comunidad y e estabilidad financiero despues di tormentanan pisa. Manera e Sero di Hooiberg, nos ta lanta cu forza inkebrantabel, y ta enfrenta desafionan cu mesun firmesa. Manera e sero ta risisti e pruebanan di tempo, cada un di nos tambe, como ciudadano, ta mantene nos mes firme, inspirando nos mes den e estabilidad di e Sero di Hooiberg y nos ta supera obstaculonan pa nos sigui progresa.

Asina manera e Sero di Hooiberg ta para haltu y stabiel, e paisahe finansiero di Aruba a logra sostene e tormentanan di e pandemia. E dedicacion di nos gobierno na responsabilidad financiero, diversificacion economico, y maneho prudente, a permiti Aruba subi na halturanan nobo di estabilidad cu ta inspira confiansa na inversionistanan y ta stimula crecemento economico sostenibel.

**ALOE: PROSPERIDAD:**

E mata di Aloe ta simbolisa Prosperidad. Un mata resiliente cu ta adapta su mes den condicionnan dificil y diverso. Asina e pueblo di Aruba a transforma adversidad den oportunidad. E compromiso di Aruba pa diversificacion economico y desaroyo sostenibel a permití prosperidad den e economia di nos pais. Manera e veld di aloe ta florece, asina e paisahe economico di Aruba ta florece.

E propiedadnan curativo di aloe ta refleha e naturalesa di renobacion di esfuersonan economico di Aruba. Door di innovacion, tecnologia, practicanan sostenibel y sigur iniciativanan cu vision pa un futuro resiliente, Aruba no solamente ta recupera for di retraso cu e retonan a ocasiona, pero tambe ta florece den direccionnan nobo y prospero.

**CIRCULO DI UNION:**

E circulo ta simbolisa e union, forza y solidaridad di nos pueblo. Esakinan no solamente a resisti e retonan di e pandemia, pero a haci nos mas fuerte como un comunidad. Manera un circulo cu ta keda conecta, nos pueblo a keda uni, resiliente mustrandando asina cu union ta nos forza pa logra.

Door di union, no solamente nos a pasa e tormenta, pero a traha un caminda pa un futuro na unda huntu, nos ta keda para mas fuerte, conecta, y prepara pa afronta cualkier reto cu ta bin den nos caminda.





# MINISTER MADURO TA FELICITA REINA GRANDI GEDIS JANSEN Y SEÑORA CARNAVAL TATIANA TROMP COMO E REINANAN CU LO GUIA ARUBA SU CARNAVAL 70



Diadomingo anochi Minister Maduro di Cultura tabata presente na Aruba Entertainment Center pa asina presencia e Eleccion di Reina Grandi y Señora Carnaval di Aruba su Carnaval 70. Cada reina a presenta un tremendo show yena cu hopi creatividad y digno di un celebracion di e 70 aniversario di Aruba su Carnaval. Minister Maduro ta felicita tur e reinanan cu a participa y ta desea nos Reina Grandi Gedís Jansen y nos Señora Carnaval Tatiana Tromp un dushi temporada di Carnaval 70.

E ganadonan den e diferente categorianan di premiacion a keda den persona di:

70th Aruba Carnival Queen 2024 & 28th Mrs. Carnival Aruba 2024

Popular Aruba Carnival Queen 2024:  
Jamilyenne Tromp - Infinity Carnival Group - Districto di Noord

Best Speech Aruba Carnival Queen 2024:  
Gedis Jansen - TOB Carnival Group

Best Show Aruba Carnival Queen 2024:  
Jamilyenne Tromp - Infinity Carnival Group - Districto di Noord

Best Carnival Dress Aruba Carnival Queen 2024:  
Jamilyenne Tromp - Infinity Carnival Group - Districto di Noord

68th Aruba Carnival Queen 2024:  
Abigail Lejuez - Empire Carnival Group - Districto di San Nicolas

69th Aruba Carnival Queen 2024:  
Jamilyenne Tromp - Infinity Carnival Group - Districto di Noord

70th Aruba Carnival Queen 2024:  
Gedis Jansen - TOB Carnival Group

Popular Mrs. Carnival Aruba 2024:  
Darlene Laveist - Horacio Oduber Hospital

Best Speech Mrs. Carnival Aruba 2024:  
Susette Wernet-Besselink - Maria College MAVO - Empire Carnival Group

Best Show Mrs. Carnival Aruba 2024:  
Tatiana Tromp - EPB Oranjestad

Best Carnival Dress Mrs. Carnival Aruba 2024:  
Tatiana Tromp - EPB Oranjestad

3rd Runner Up Mrs. Carnival Aruba 2024:  
Joseline Steenhuisen-Ranes - Royal Carnival Group

2nd Runner Up Mrs. Carnival Aruba 2024:  
Susette Wernet-Besselink - Maria College MAVO - Empire Carnival Group

1st Runner Up Mrs. Carnival Aruba 2024:  
Darlene Laveist - Horacio Oduber Hospital

28th Mrs. Carnival Aruba 2024:  
Tatiana Tromp - EPB Oranjestad









## TPEF TA FINANCIAR UN OTRO BUNITA PROYECTO: RENOBACION DI E "MODERN ART GALLERY" DI MUSEO ARQUEOLOGICO NACIONAL ARUBA

Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber, hunto cu Minister di finanzas sra. Xiomara Maduro, sr. Raul Gei, Director Monumenten Bureau Aruba, sr. Francois Geerman Director di Museo Arqueologico y sr. J. Van Kessel representante di Van Kessel Havenbouw Aruba, ta anuncia cu a firma un acuerdo pa por renoba y sigui inverti den nos herencianan cultural.

E proyecto di renobacion di e edificio di Modern Art Gallery (MAG) na Ecury Complex, ta un otro bunita proyecto cu ta bay wordo financia pa Tourism Product Enhancement Fund (TPEF).

TPEF ta bay funda e proyecto aki via su "Erfgoed"/"Heritage Post" y e proyecto aki lo demora aproximadamente cinco luna bou di guia di Monumenten Bureau Aruba. Ta pa nota cu TPEF ta funda proyectonan di cultura pa un di 3 biaha. Diferente proyecto cu a wordo haci caba manera; instalacion di airconan nobo, restaura dak di Permanent Exhibition Area (PEG) y awo restaura ful MAG.

Minister Dangui Oduber ta splica cu TPEF ta un fondo di presupuesto cu ta haci inversionnan den embeyecemento di producto Aruba. E fondo ta inverti tambe den nos herencianan cultural y ta mantene nos costanan limpi. TPEF a bin ta financiando varios proyecto rond di Aruba pa cu nos turismo. Ademá, e meta tras di e proyectonan aki ta pa conserva e autenticidad di Aruba su cultura y herencia pa nos turistanan por bishita nos museonan y pa asina por siña mas di nos historia. E intencion tras di e inversionnan aki ta pa atrae mas bishitante na nos museonan y Museo Arqueologico ta confirma cu tin un crecemento den bishitantenan na nos museonan. Ta resalta cu den añ 2022, 4000 local y turista a bishita nos museonan y na añ 2023, esaki a subi te cu 10.000 bishitante.

Minister Dangui Oduber a indica cu su maneho di turismo ta dirigi na trece turismo di calidad, pa trece e turistanan afluente y ta sigui enfoca den diversificacion di nos turismo. E cultura di Aruba ta importante pa nos por comparti na nos turistanan. Finalmente Minister Dangui Oduber kier a gradici e board di TPEF pa a aproba e fondo di e proyecto di renobacion. Tambe danki na Museo Arqueologico Nacional Aruba y tur cu a haci e proyecto aki posibel. ■■■■







MINISTER

*Geoffrey Wever*

## PROCESO PA DESAROYA UN KOOPKRACHTMODEL PA ARUBA A START



Minister Geoffrey Wever durante tratamiento di begroting 2024 di Ministerio di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel den december 2023 a elabora riba e necesidad grandi pa un “koopkrachtmodel”.

Un “koopkrachtmodel” ta un instrumento di maneho pa midi e posibel impacto di maneho riba e poder di compra di hogarnan na Aruba. Pais Aruba actualmente no ta dispone di un modelo asina.

Basa riba peticion di Minister Geoffrey Wever Consejo di Ministerraad 12 di januari a duna aprobacion pa inicia e proceso pa traha un “koopkrachtmodel” pa Aruba.

Pa haci proyeccion di desaroyo di nos economia Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria ta haci uzo di e modelo macroeconomico MARUBA. Cu e modelo MARUBA no ta posibel midi e impacto di maneho riba e poder di compra di hogarnan na Aruba.

Un meta importante di maneho economico ta pa mehora e poder di compra di tur ciudadano. Pa logra e mehoracion di poder di compra ta necesario pa tin un instrumento manera e “koopkrachtmodel”. Un “koopkrachtmodel” ta haci posibel pa na un manera efectivo implementa maneho cu un impacto positivo riba e poder di compra na Aruba. Como instrumento di maneho, e “koopkrachtmodel” lo contribui na mehoracion di e poder di compra.

Pesey ta esencial pa aloca e fondonan necesario di mi begroting pa traha un “koopkrachtmodel” pa asina por tin miho bista con e poder di compra di hogarnan ta wordo influencia ora ta implementa maneho segun minister Geoffrey Wever.

Ministerio di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel lo sigui informa riba e proceso pa traha un “koopkrachtmodel”, un instrumento di maneho cu lo contribui na traha y implementa maneho.



# MINISTER GEOFFREY WEVER TA ELABORA RIBA PLAN PA DESAROYO DI 'ORANGE ECONOMY' Y EMPRESARIONAN CREATIVO NA SAN NICOLAS



Como Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion, y Desaroyo Sostenibel, Geoffrey Wever su mision ta pa pone San Nicolas, e "heart and soul" di nos isla, na e adelanto di desaroyo economico. Durante un conferencia di prensa e mandatario a anuncia cu lo inicia un esfuerzo pa stimula y transforma e sector creativo - e Orange Economy - den e area.

Ta reconoce e importancia di e Orange Economy como motor economico y fuente di progreso y adelanto. Nos plan no solamente ta enfoca riba inversion den infraestructura, pero creacion di oportunidadnan pa nos ciudadanonan. Minister Wever ta pone énfasis riba e "capacity building", empoderando nos hendenan y mustranan riba e potencial di nan skills creativo, asegurando cu nan no lo ser laga atras den e desaroyo.

E meta di e plan 'Development Orange Economy in San Nicolas - Empowering the Creative Industries for Economic Transformation' ta pa genera empleo y prosperidad pa e area, mientras ta atrae mas bishitante y revitalisa e bida urbano. Cu e empuhe y énfasis riba e Orange Economy di parti di gobierno, kier demostra no solamente na esnan den e industria, pero tambe sector financiero cu tin oportunidad cu ta 'bale la pena' inverti den e sector.

Lo tin actividadnan cu lo wordo ehecuta durante henter e aña pa no solamente mehora e area, sino tambe pa subraya e potencial di San Nicolas como un ciudad creativo: un lugá pa

biba, traha y diverti.

Parti di e plan ta e serie di Creative Entrepreneurship Workshops, organisa pa IDEA. E obhetivo ta pa educa, inspira, y fortalece e empresarionan creativo, brindando nan "tools" pa logra éxito. E workshops lo tuma lugá den 'The Hub' na San Nicolas, cu e prome workshop dia 21 di februari 2024. Lo trata temanan manera planeacion, lanzamiento, maneho, y expansion di negoshi.

Adicionalmente, lo tin un simposio di Orange Economy na april, celebrando e Dia Internacional di Creatividad y Innovacion. E evento aki lo conta cu presencia di expertonan, representantenan di sector publico y priva, y creativos pa discuti strategianan, bon practicanan, y cooperacion pa capitalisa e potencial di e sector creativo. Ta un oportunidad pa reconoce y stimula e crecimiento di e Industrianan Creativo y Cultural (CCI) di Aruba, y atrae inversion for di fuentenan tanto domestico como internacional.

Nos ta cordialmente invita tur interesado pa keda pendiente pa mas informacion y inscripcion pa e workshops y e simposio. Sigui e Facebook page di Minister Geoffrey Wever, y e pagina di IDEA pa e ultimo noticianan y detayes. "E esfuerzo aki ta un paso significativo pa asegura un desaroyo economico sostenibel pa San Nicolas, demostrando nos compromiso na e causa aki", Geoffrey Wever. ■





## MINISTER ENDY CROES A ASISTI RECEPCION DI AÑA NOBO DI MARINIERSKAZERNE



Dia 11 di januari ultimo, Marinierskazerne a organisa nan tradicional Recepcion di Aña Nobo. Minister Endy Croes acompaña pa su kerida esposa Dilaila Croes – Odor hunto cu Vice Prome Minister Sr. Ursell Arends y distinguido esposa Tamarah Arends -Croes a atende e recepcion aki. E celebracion special a conta cu presencia di Gobernador di Aruba Su Excelencia Alfonso Boekhoudt y ex - Gobernador Sr. Fredis Refunjol y demas invitadonan presente a pasa un rato agradabel, brindando pa un excelente 2024. E recepcion ameno aki a tuma lugha na Marinierskazerne na Savaneta.

Gobierno di Aruba y Marinierskazerne tin un relacion estrecho, cual sigur ta refleha den e temponan dificil unda mester mantene nos fronteranan sigur. Marina Real ta hunga un rol importante conhuntamente cu Guarda Nos Costa “Kustwacht”, Aduana y autoridadnan local. Hunto nan ta haciendo trabounan duro pa mantene nos costanan sigur. Por ultimo, Minister Endy Croes ta gradici comandante Walter Hansen, kende ta Commandant der Zeemacht in het Caribisch Gebied y comandante di Marinierskazerne Savaneta Luitenant-kolonel, T.A.H Van Wijk pa e invitacion y caluroso recepcion. ■■■





# MINISTER ENDY CROES A CORONA TIANA TROMP COMO REINA DI COLEGIO E.P.I. 2024

**Masha pabien na Jean Marie Hernandis cu a sali primera finalista**



Diabierna ultimo, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a asisti na e Eleccion di Reina di Colegio E.P.I. cu a tuma luga riba tereno di e scol. E aña aki seis (6) candidata di Colegio E.P.I. di diferente sector a competi pa e corona, esta Jill, Aisha, Mandy, Jean Marie, Tiana y Valery. Tabata un anochi placentero, unda docente-, estudiante-, famia- y amigonan tabata presente pa apoya nan candidata preferi. Tiana Tromp, kende a representa klas AA4-1A di Unidad Salubridad & Servicio (S&S), a bira reina di Colegio E.P.I. 2024 y Minister Endy Croes tabatin e honor di coron'e. Banda di esaki, Tiana a hiba e premio di Social Media Queen, Best Performance, Best Costume y Best Speech. Representante di klas LTH-1E di Unidad Hospitalidad y Turismo (H&T), Jean Marie Hernandis, a sali primera finalista y a hiba e premio di Mas Popular y Best Make Up.

Tambe tabatin entretenimento di Dj Nutzbeatz, Groove Masters y brassband cu a pone un dushi ambiente e anochi aki, unda cu tur presente por a baila y gosa hunto cu e reina di Colegio E.P.I. Un tremendo evento Carnavalesco cu e team di Unidad di Hospitalidad y Turismo a organisa. Minister Endy Croes ta felicita directora general di Colegio E.P.I. Sra. Ankie Danker,



staf y maestronan cu ta brinda tur sosten na e studentenan. Pa finalisa, Minister Endy Croes ta felicita Tiana Tromp cu a sali reina di Colegio E.P.I. 2024 y Jean Marie Hernandis cu a sali primera finalista, alabes ta aplaudi tur participante cu a subi escenario y duna un bunita presentacion e anochi aki.



# NOS META PRINCIPAL

Nos a logra nos metanan di recuperacion y crecimiento economico. Pero nos meta no tabata pa mira solamente crecimiento economico y recuperacion, esey tabata e forma pa logra e meta real; y e meta real ta crea cuponan di empleo pa mama y tata nan di famia, pa crea oportunidadnan pa nos hobennan desaroya y bira exitoso, pa trece tranquilidad bek den nos hogarnan.



Gabinete Wever - Croes II

**PROME MINISTER**

*Evelyn Wever-Croes*

Discurso Nacional, 2023



# 2024

## AÑA DI STABILIDAD Y PROSPERIDAD



### Gabinete Wever-Croes

Arte di Muraya ta un expresion di creatividad sin limite cu ta transforma murayanan di San Nicolas den un galeria bibo cu ta conta historia, transmit emocion y tambe ta stimula e orguyo di un comunidad.

